



English  Action
building community since 1994

UN AÑO DE TRANSFORMACIÓN

2024/2025
INFORME ANUAL

ESTIMADOS **amigos,**

El año 2024-25 de English In Action fue un periodo de cambios y crecimiento extraordinarios para nuestra organización. Estamos impresionados por el increíble apoyo de más de 600 donantes anuales, 430 donantes de la campaña capital, 292 tutores voluntarios y 392 estudiantes adultos que hicieron posible nuestro trabajo.

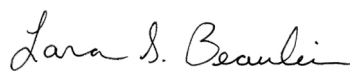
En septiembre de 2024, al comienzo de nuestro año fiscal, el nuevo Centro de Comunicación de English In Action llevaba tres meses en construcción. Se habían colocado los cimientos y se habían levantado las paredes, pero aún quedaba mucho para terminarlo. En junio de 2025, nos mudamos a nuestra nueva sede, gracias a cientos de colaboradores de todos los ámbitos de la vida y al arduo trabajo de nuestro talentoso equipo de construcción. Incluso mientras estábamos en construcción y trabajábamos en una pequeña oficina temporal, los programas de English In Action prosperaron gracias a los esfuerzos de nuestros resilientes voluntarios, estudiantes, talentoso personal, junta directiva y consejo asesor.

Estamos profundamente agradecidos por nuestro nuevo centro de aprendizaje de última generación y energéticamente eficiente en el corazón del valle de Roaring Fork. Es un hogar acogedor para la comunidad de inmigrantes y nuestros tutores voluntarios, y ofrece un amplio espacio tanto para el aprendizaje como para la celebración. En un momento de agitación sin precedentes para muchos inmigrantes, English In Action sigue profundamente comprometida con ayudar a los estudiantes adultos a desarrollar las habilidades lingüísticas que necesitan para tener éxito y con construir amistades duraderas entre personas de diferentes orígenes y culturas.

Tenemos una oportunidad única de ampliar sustancialmente nuestro impacto en los próximos años con la apertura de nuestro nuevo Centro de Comunicación. Este informe anual incluye detalles sobre nuestro impacto durante el último año, nuestras sólidas finanzas y nuestros planes para el futuro.

¡Gracias a ustedes, English In Action está prosperando! En un momento de desafíos nacionales e internacionales sin precedentes, ¡tenemos mucho que agradecer!

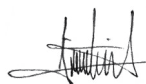
Nuestro más sincero agradecimiento,



Lara S. Beaulieu
Directora ejecutiva



Robert Hubbell
Presidente de la Junta



Estela López Gudiño
Vicepresidente de la Junta



◀ **Lara celebra la gran inauguración de English In Action con Anita, alumna desde hace mucho tiempo.**

Robert y Estela dan la bienvenida a los asistentes al corte de cinta en la nueva sede de English In Action. ▶

FOTOS DE MICHELE CARDAMONE PHOTOGRAPHY



MESA DIRECTIVA

ROBERT HUBBELL
Presidente
ESTELA LOPEZ GUDIÑO
Vicepresidente
CATHERINE O'CONNELL
Secretaria
YUANI RUIZ
Tesorero
LISA BAKER
JEAN CAMPBELL
ROSA CONTRERAS
DAVID FLORIA
AMY GORDON
GARY HARADA
MARK IOLA
PAT MCMAHON
DAVID MORA
LYNN NICHOLS
DYNA MEI SANCHEZ
ALEXANDRA YAJKO-WILLINS

COMITÉ ASESOR

SAMUEL BERNAL
MICHÉLE CARDAMONE
LISA CHILES
JULIE COMINS
PATRICK CURRY
ELLEN FREEDMAN
MELONY + ADAM LEWIS
DIANNE + JIM LIGHT
SUSAN LODGE
NANCY MAGOON
EDEN STEELE
SUSAN TAYLOR + ROB PEW
NATALIE TRAVERS

PERSONAL

LARA S. BEAULIEU
Directora Ejecutiva
MARIA ELENA AVILA BUSTOS
ANA BUZZERD
KATHERINE COE*
SHINTA DAMAYANTI
MAJA DECKER
BEATRIZ FERRUFINO
ANGELA HANLEY
HEATHER HICKS STUMPF
PAULINA NAVAS
RACHEL SCHMIDT
GABY SOSA***

FUNDADORA

JULIE FOX-RUBIN

*Periodo de servicio finalizó el 12/2025. Asesor actual al 12/2025.

**President actual desde 1/2026.

***Personal temporal

FOTOS DE LA PORTADA TOMADAS POR (EN SENTIDO HORARIO DESDE LA IZQ.): C. COTA FOTOGRAFIA, ENGLISH IN ACTION STAFF, C. COTA FOTOGRAFIA, C. COTA FOTOGRAFIA, C. COTA FOTOGRAFIA, KLAUS KOCHER

NUESTROS PROGRAMAS

Al conectar a voluntarios de la comunidad con inmigrantes adultos, ya sea de manera individual o en pequeños grupos, empoderamos a las personas, fortalecemos a las familias y enriquecemos el tejido social de nuestra comunidad. En English In Action, adaptamos nuestros programas para responder a las diversas necesidades de nuestros participantes.



TUTORÍA INDIVIDUAL

Nuestro programa estrella. Tutores voluntarios son asignados a un estudiante con un compromiso inicial de una hora por semana durante al menos seis meses. La mayoría de las parejas continúan por aproximadamente dos años.



TUTORÍA EN GRUPOS PEQUEÑOS

Grupos de 3 a 10 estudiantes con niveles similares de inglés se reúnen con un tutor voluntario durante 1.5 horas a la semana en sesiones de 12 semanas.



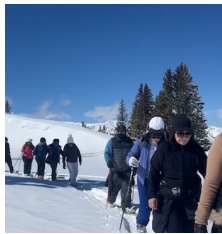
PRÁCTICA DE CONVERSACIÓN EN HORAS ABIERTAS

Cada semana, los estudiantes pueden asistir sin cita previa y se conectan con un tutor voluntario para practicar inglés de manera informal durante 90 minutos.



ALFABETIZACIÓN Y EQUIDAD DIGITAL

Se enseñan desde conocimientos básicos hasta avanzados de alfabetización digital en español en clases grupales que se reúnen dos horas por semana durante sesiones de 14 semanas.



PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

A lo largo del año, se ofrecen actividades para los participantes en colaboración con organizaciones de la comunidad, además de capacitaciones en liderazgo, oportunidades de participación cívica, desarrollo de habilidades para la vida y eventos comunitarios.



COMITÉ DE LIDERAZGO ESTUDIANTIL

Este comité, conformado por 16 miembros, se reúne regularmente para planificar y organizar talleres y actividades, asesorar en decisiones importantes para la organización, incluyendo el plan estratégico de English In Action, y al menos dos de sus integrantes forman parte de la Junta Directiva como miembros con derecho a voto.

2024-2025 REGISTRO DE LOS PROGRAMAS*



- Comité de Liderazgo Estudiantil
- Alfabetización Digital
- Práctica de Conversación en Horas Abiertas
- Conversaciones Comunitarias en Grupos Pequeños
- Tutoría en Grupos Pequeños
- Tutoría Individual

*La inscripción refleja la participación total. Muchos alumnos y tutores se inscriben en varios programas, lo que se traduce en un mayor crecimiento en el desarrollo de habilidades.

decididos. COMPROMETIDOS. DE CORAZÓN ABIERTO.

Estas cualidades definen al matrimonio formado por Oscar y Cristina y determinan su forma de abordar el aprendizaje del inglés, aprovechar las oportunidades de liderazgo y establecer un verdadero sentido de pertenencia aquí, en la comunidad de Roaring Fork Valley.

Cuando Cristina se unió a English In Action en 2020, se sentía insegura sobre el desarrollo de sus habilidades en inglés y sabía que mejorarlas cambiaría su vida para mejor. Mientras esperaba a su propio tutor, Cristina se inscribió en clases de inglés en el Colorado Mountain College y veía la televisión en inglés con subtítulos. Estaba más que preparada para llevar su inglés al siguiente nivel cuando ella y su tutora, Julie, se conocieron por primera vez en 2021. Ansiosa por ayudar a Cristina e inspirada por su motivación, Julie se puso manos a la obra con las clases particulares y sigue acudiendo a cada sesión preparada con ejercicios de comprensión lectora, consejos de pronunciación y herramientas para ampliar el vocabulario.

Ahora, cuatro años después, ambas han desarrollado una estrecha amistad, y Cristina atribuye al apoyo de Julie el haber aumentado su confianza y su disposición para asumir nuevos retos. Como miembro activo del Comité de Liderazgo Estudiantil de English In Action, Cristina participa a menudo en las actividades de English In Action y colabora como voluntaria en eventos. En octubre, superó su miedo a hablar en público y actuó como maestra de ceremonias en la Fiesta de Tamales, la recaudación de fondos anual de English In Action basada en la comunidad.



Oscar (I.) + Pat (D.)

Julie (I.) y Cristina (D.) toman un descanso mientras hacen caminata con raquetas de nieve con ACES y otras parejas de tutoría de English In Action.



Cristina busca conversaciones en inglés en lugares inesperados. A principios de 2025, conoció a Patrick, voluntario de English In Action desde hace mucho tiempo, mientras trabajaba en su edificio de apartamentos en Glenwood Springs. Los dos conectaron inmediatamente gracias a su participación mutua en English In Action, y Pat vio la oportunidad de apoyar a la familia de Cristina convirtiéndose en tutor de su marido.

“Después de jubilarme, English In Action se convirtió en mi principal vínculo con la comunidad”, compartió Pat recientemente.

“Empecé a decir que sí a cosas nuevas, como dar clases particulares. Cada sí me atraía un poco más, me cambiaba. Redescubrí la alegría de dar, y eso me hace querer dar aún más”.

Por su parte, Oscar y Cristina también le dan mucho a Pat y lo han acogido en sus vidas como a un miembro más de la familia. Oscar aprecia

el enfoque organizado y profesional de Pat en sus clases de inglés y valora su perspectiva como compañero de negocios experto en tecnología.

Sin embargo, cuando la gente no entiende a Oscar, él se da cuenta. La mirada entrecerrada

y el inclinarse hacia adelante lo delatan cada vez. Pero cuando asumen que no es inteligente porque todavía está mejorando su inglés, eso le molesta y le motiva a seguir intentándolo. Como arquitecto experto, Oscar se ha esforzado doblemente este año en perfeccionar sus habilidades de comunicación, lo que ha mejorado sus reuniones con los clientes y ha añadido un valor significativo a la empresa de su empleador.



“Para mí, formar parte de English In Action ha cambiado mi vida. Porque

ahora puedo conectar con gente maravillosa; eso es lo primero. Lo segundo es que ahora puedo comunicarme. Al principio pensaba: “No quiero hablar”. Y ahora puedo hablar con más confianza, y todo eso es gracias a English In Action”.

-Cristina, Alumna de English In Action

FOTO DE ELVIS ESTRADA

Historias como esta reflejan la esencia de nuestro trabajo en English In Action. **A través de una dedicación continua al aprendizaje del idioma y una inversión constante en la creación de relaciones significativas con sus tutores, Cristina y Oscar están forjando su propio camino hacia el éxito.** Las conexiones duraderas creadas dentro de los programas de English In Action, como las que existen entre Cristina y Julie y entre Oscar y Pat, están cambiando vidas. Extendiéndose en toda la comunidad, estas amistades únicas han transformado para mejor nuestro valle de Roaring Fork y nuestra sociedad en su conjunto para mejor.



Oscar y Cristina comparten una comida con Pat (al centro) durante un encuentro de English In Action el verano pasado.

creando CONEXIONES DURADERAS + IMPACTO PROFUNDO

EN CIFRAS

Gracias al compromiso continuo de nuestros donantes, tutores voluntarios y estudiantes adultos, los programas de English In Action transforman vidas. Medimos nuestro impacto a través del número de participantes a los que atendemos, la calidad de nuestros programas, los cambios en las habilidades lingüísticas y las formas en que nuestros estudiantes y tutores prosperan en nuestra comunidad.

Cristina y Oscar, que aparecen en las páginas 4 y 5, no son los únicos que reconocen que English In Action les ha ayudado a mejorar sus vidas. **De los alumnos de tutoría individual que participaron en nuestra encuesta anual en 2024-25:**

EL 84% informó de una mejora en sus habilidades en inglés

EL 78% aumentó su sensación de bienestar (buscando conversaciones en la comunidad · asumiendo riesgos · ganando confianza)

EL 88% afirmó que podía afrontar nuevos retos gracias a su mejor dominio del inglés (formación en el trabajo · hacer amigos · hablar con profesores y médicos)

EL 23% informó de una mejora significativa a largo plazo en su vida (ascensos laborales · permisos de conducir · títulos académicos)

Los tutores voluntarios son la columna vertebral del trabajo de English In Action, ya que enriquecen nuestros programas con una amplia gama de experiencias vitales y antecedentes. La mayoría están motivados para ayudar a alguien a aprender inglés, dar la bienvenida a un recién llegado, participar activamente en su comunidad local y aprender sobre una cultura diferente.

Al igual que Pat, que aparece en las páginas anteriores, ser voluntario de English In Action es una experiencia transformadora para muchos de nuestros tutores. **El año pasado, de los voluntarios de tutoría individual que participaron en nuestra encuesta anual:**

EL 89% ha entablado amistad con sus alumnos adultos, y cree que esta amistad perdurará más allá de la experiencia de tutoría

EL 98% afirmó haber aumentado su conocimiento de una cultura distinta a la suya

EL 93% afirmó haber aprendido más sobre los problemas a los que se enfrentan inmigrantes como resultado de su experiencia como voluntarios

393

**ESTUDIANTES
ADULTOS**

292

**TUTORES
VOLUNTARIOS**

15,151

**HORAS
REGISTRADAS
POR ALUMNOS Y
VOLUNTARIOS**

399

**CLASES
GRUPALES
DE INGLÉS Y
ALFABETIZACIÓN
DIGITAL**

57

**CURSOS DE
FORMACIÓN,
SALIDAS Y
TALLERES**

1,081

**PARTICIPANTES
EN EVENTOS
PÚBLICOS Y
CELEBRACIONES**

\$286,017

**EN VALOR DE
LAS HORAS DE
VOLUNTARIADO
DONADAS**

¡ENGLISH IN ACTION AGRADECE A *nuestros* INCREÍBLES VOLUNTARIOS!

(Voluntarios activos en el año fiscal 24/25)

Elizabeth Allen
Ben Anderson
Julia Archambault
Katie Bailey
Neema Baker
Jimena Baldino
Jennifer Balmes
Caroline Barnes
Erika Barraza
Linzi Barton
Peter Baumann
Heather Beattie
Lara Beaulieu
Jennifer Beltran
Vanessa Biebl
Amy Binder
Nell Birk
George Bohmfalk
Carly Bolliger
Cheryl Bomersback
Terry Bordan
Emery Holton Bourke
Brittany Bresha
Emma Bright
Jennifer Broderick
Greta Brown
Mercedes Brown
Brianna Bruyere
Matt Buchanan
Brett Burch
Rosemary Burkholder
Jean Burks
John Burks
Maria Elena Avila Bustos
Ana Buzzerd
Jean Campbell
Janette Cardenas
Elizabeth Caris
Jero Franco Carral
Ivan Cassar
Alejandra Castaño
Norma Aide Castañon
Donna Chase
Molly Cherney
Lisa Chiles
Katherine Coe
Eric Cohen
Jill Cohen

Julie Comins
Melinda Conner
Susan Cooper
Helen Copping
Susan Cottle
Jay Coursey
Felix CRMS
Lucio CRMS
Pam Cumming
Patrick Curry
Kim Dahl
Robin Danell
Stephanie Davis
Maja Decker
Neysa DeMann
Holly DeWire
John DiBenedetto
Sami Dinar
Robin Van Domelen
Charles Dorger
Megan Douglass
Kristen Doyle
Paul Dudley
Jocelyn Durrance
Laura Ebone
Sue Edelstein
Leigh Edlind
Jennie Edwards
Susy Ellison
Eileen Fagan
Sally Faison
Tim Faust
Lynne Feigenbaum
Lorena Silvana
Fernandez
Beatriz Ferrufino
Dan Feuerborn
Julie Feuerborn
Helga Fisch
Leana Fisher
JP Fitzpatrick
Alejandra Flores
David Floria
Elise Fuente
John Fullerton
Mabel Gardner
Hilary Garnsey
Bruce Garr

Paige Gibbons
Tabatha Godoy
Jennifer Goldfarb
Leticia Gomez
Kiara Gonzalez
Pat Goudvis
Sam Graf
Staci Greenfield
Hilary Gross
Jane Gross
Estela Lopez Gudiño
Rebecca Hall
Kim Hamilton
Angela Hanley
Mary Hansen
Gary Harada
Marilyn Hill Harper
Patty Harris
Bunny Harrison
Susan Hartnett
Robin Haugland
Mera Heckrodt
Denise Hoogland
Robert Hubbell
Katie Hyman
Elizabeth Iacullo
Virginia Invernizzi
Rob Ittner
Stephanie Janiga
Jupiter Johnson
Peter Johnson
Sandy Johnson
Stefan Johnson
Craig Jones
Carolyn Kane
William Karow
Merry Keefe
Jane Kelly
Sarah Kelly
Morgan Kennedy
Kristin Kenny
Betsy Key
Patrick King
Josephine McKinlet-
Kitchell
Martha Kliebert
Ramona Klinger
Klaus Kocher

Ann Kough
Debbie Kreutzer
Beth Krulewitch
Gaye Quaranta
LaCroix
Rae Lampe
Rosemarie Lavender
Julia Lee
Dori Libson
Susannah Lickus
Susan Lodge
Laurie Loeb
Linda Loeschen
Margaret Long
Alonso Lopez
Katie Lorenzo
Brenda Ludwig
Shelley Lundh
Karen Gonzalez-
Machuca
Lincoln Manuel
Jazmin Martinez
Linda Maslow
Margaret Mathers
Sasha Mathieu
Kim McKinley
Michael McLain
Karen McLaughlin
Kate McWilliams
Sydney Melko
Mary Anne Meyer
Shannon Meyer
Anastasia Miliano
Emily Miller
Marlane Miller
Karen Moore
Erlinda Morehead
McKenna Morgan
Peter Mueller
Aaron Munch
Tim Mutrie
Yefri Cruz Navas
Kirstin Neff
Sadie Neumann
Caroline Norquist
Jeff Novogratz
Catherine O'Connell
Feenagh O'Donnell

Barbara Olson
Alison Osius
Kate Ott
Jane Pargiter
Anne Pausback
Carla Peltonen
Kindra Perea
Wendy Perkins
Paula Petersen
Nancy Peterson
Illene Pevec
Juliana Pittz
Nico Plume
Polly Pollard
Steve Prudden
Julie Puchkoff
John Putnam
Sky Quarto
Glenn Rappaport
Maurizio Raselli
Eva Rausch
Sheri Rayes
Catherine Reagan
Jane Rich
Enid Ritchy
Helen Rubenstein
David Rummel
Lynn Russell
Martha Rybak
Teresa Salvatore
Kathryn Sanders
Karla Santos
Suzanne Scheer
Kim Scheuer
Rachel Schmidt
Linda Schuman
Ruben Schwarte
Frank Sgambati
Carole Sharp
Charlie Silverman
Mike Simmons
Joshua Sladdin
Julie Sonson
Gabriela Sosa
Prudence Spink
Mike Stahl
Liz Stark
Doug Stewart

Ellen Stewart
Danny Stone
Harper Stone
Alan Storey*
Heather Hicks Stumpf
Angela Suarez
Shelley Baker Supplee
Martin Suthren
Kathleen Takach
Kenny Teitler
Julia Theisen
Cary Thompson
Molly Tiernan
Robin Tolan
Sarah Tory
Jasmine Tygre
Heidi Vargas
Ana Velasquez
Deirdre Venables
Ann Vores
Daniel Walker
Elizabeth Walker
LaRissa Waneka
Robert Ward
Linda Watchmaker
Betsy Wedemeyer
Betsy Welch
Polly Whitcomb
Starker White
Melissa Wilkinson
Kay Williams
Tom Williams
Elizabeth Wing
Dan Wright
Gracie Wright
Scott Yablon
Kathryn Yang
Lewis Yang
Salome Zikakis
Sue Zislis
Ted Zislis

*Fallecidos

“Dar clases particulares a José es como encontrar algo que me faltaba. Nunca antes había hecho nada por los demás y me hace sentir muy bien. Me hace sentir completo, en paz. Me da esperanza y puedo volver a ver la belleza en todas las personas”.

– Scott, tutor de English In Action



José (I.) + Scott (D.)

ESTAMOS **en casa,**

Y ESO LO HA TRANSFORMADO TODO.

Tras años de planificación, recaudación de fondos y construcción, English In Action se ha instalado en nuestro nuevo edificio en El Jebel. ¡Está lleno de vida!

Los tutores y los alumnos adultos llenan los pasillos. Las nuevas clases en grupos reducidos se imparten en aulas diseñadas específicamente para ello. Nuestras sesiones de formación de tutores reúnen a más gente en nuestro nuevo y acogedor espacio. La cocina es un lugar para reunirse y compartir diferentes estilos culinarios. Nuestra sala de juegos familiar ayuda a los padres a concentrarse en el aprendizaje mientras sus hijos juegan cerca. Asimismo, organizaciones afines celebran eventos y reuniones en nuestro espacio, creando oportunidades naturales para conectar. **¡Estamos muy agradecidos con las 430 personas y organizaciones que contribuyeron generosamente para hacer realidad este sueño!**

Cada día, English In Action se llena de estudiantes adultos dedicados y tutores voluntarios que conectan, conversan y ganan confianza para alcanzar sus sueños. Este otoño, completamos nuestro plan estratégico en nuestro nuevo espacio, trazando la mejor manera de ampliar nuestro alcance y profundizar nuestro impacto en los próximos años.

Este emblemático centro en el corazón del valle es como un segundo hogar para muchos estudiantes de inglés. Sentimos una profunda gratitud hacia la comunidad que lo ha hecho posible. Juntos, hemos creado un lugar donde todos tienen voz.

el futuro de **ENGLISH IN ACTION ES BRILLANTE.**



FOTO DE C. COTA FOTOGRAFÍA

Las amigas Norma (I.) y Sue (D.) disfrutan del nuevo patio trasero de English In Action.

Nuestro Centro, soleado y lleno de luz, da la bienvenida un gran día el verano pasado.



Una orientación muy divertida para nuevos tutores voluntarios en el Salón Comunitario Mount Sopris.

Los estudiantes y voluntarios se conocen durante el picnic anual Celebrando a Nuestros Participantes de English In Action.

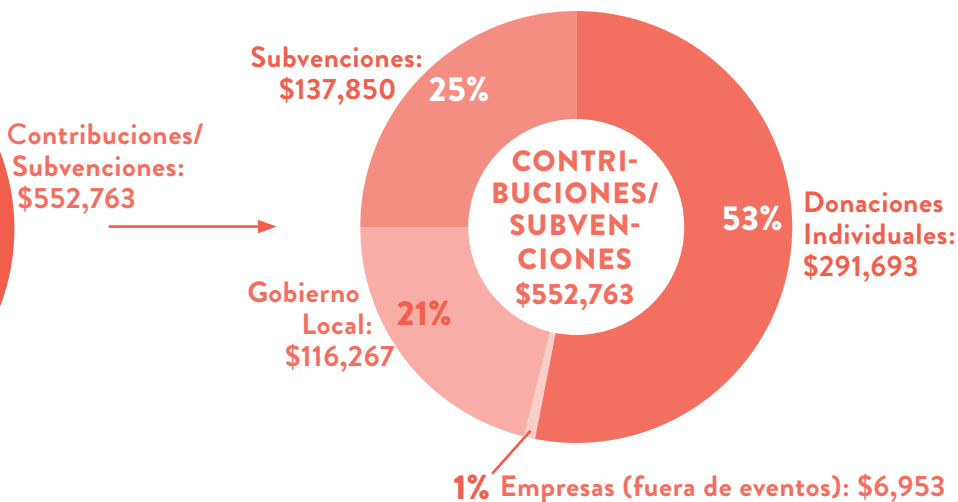
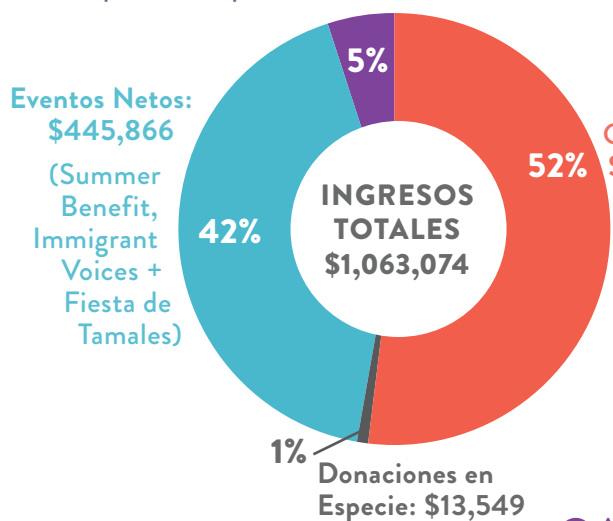
FOTO DE C. COTA FOTOGRAFÍA



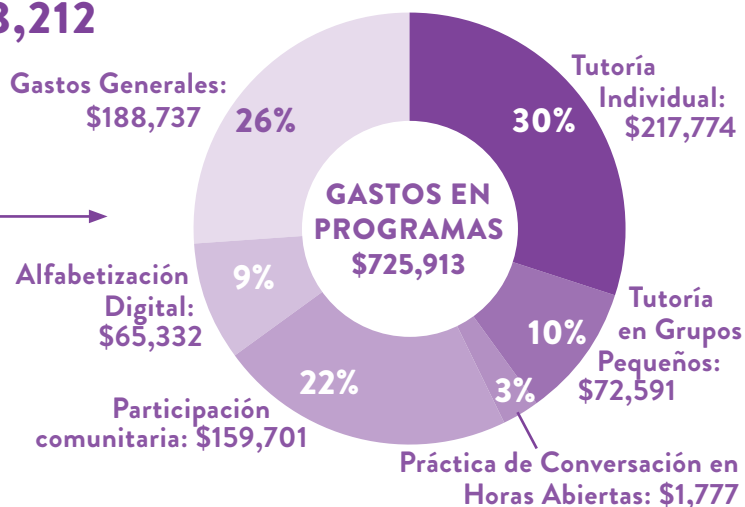
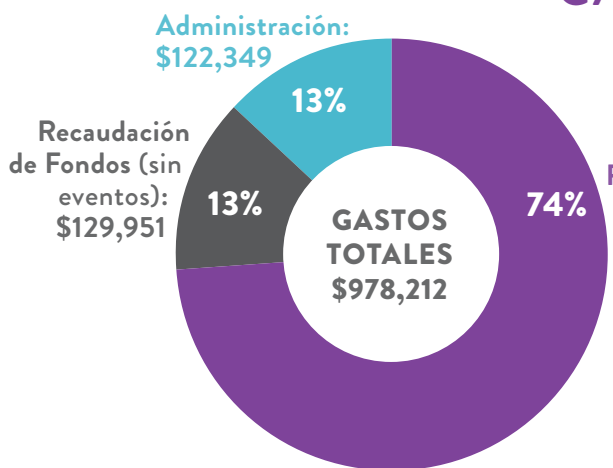
RESUMEN FINANCIERO OPERACIONES ANUALES

INGRESOS TOTALES: \$1,063,074

Ingresos Generados: \$50,897 (Tarifas estudiantiles / alquiler de espacios de reunión / intereses)



GASTOS TOTALES: \$978,212



NOTA: Basado en estados financieros no auditados correspondientes al período del 1 de septiembre de 2024 al 31 de agosto de 2025. Los detalles de gastos en programas son estimados.

EL EVENTO BENÉFICO DE VERANO IMPULSA LA PROGRAMACIÓN ANUAL

Los eventos constituyen una parte fundamental de nuestros ingresos anuales, y ninguno recauda más fondos para English In Action que el evento benéfico de verano. En el evento del 2025, se recaudaron más de \$400,000 para financiar directamente nuestros programas de tutoría de inglés, que fomentan la confianza, transforman vidas y fortalecen nuestra comunidad.

En una hermosa tarde de Aspen el pasado mes de julio, 223 donantes, patrocinadores, tutores y líderes estudiantiles se reunieron para celebrar el impacto que English In Action está teniendo en el valle de Roaring Fork. Los invitados escucharon a nuestros estudiantes y tutores hablar sobre los fuertes lazos que ayudan a nuestros participantes a crecer y tener éxito.

Estamos muy agradecidos por esta increíble muestra de apoyo que ha ampliado el acceso al aprendizaje de idiomas y las oportunidades de conexión entre culturas.

FOTOS DE HAL WILLIAMS



Momentos en el evento benéfico de verano.

LA PARTICIPACIÓN De La Comunidad

ABRE NUEVAS OPORTUNIDADES

Proporcionar a los participantes del programa vías para el empoderamiento personal y oportunidades para participar en nuestra comunidad local de manera significativa son los pilares fundamentales de nuestro trabajo en English In Action.

Estas actividades, eventos e iniciativas especiales ayudan a nuestros alumnos y voluntarios a profundizar sus amistades, practicar inglés en nuevos entornos, perfeccionar sus habilidades de liderazgo y conocer otras organizaciones del valle de Roaring Fork.

ENTRE LO MÁS DESTACADO DEL AÑO PASADO SE INCLUYE:

ACTIVIDADES

Explorar juntos el valle de Roaring Fork ayuda a los estudiantes y tutores de English In Action a ampliar sus experiencias culturales y a participar más plenamente en todo lo que nuestra comunidad tiene para ofrecer. **¡También es divertido probar cosas nuevas con el equipo de English In Action!**



IMMIGRANT VOICES

Nuestro evento anual de narración de historias en vivo, **Immigrant Voices**, ofrece un foro para fortalecer las conexiones locales. Al contar sus historias ante un público en vivo, nuestros oradores amplifican sus perspectivas únicas y tienen la oportunidad de ser vistos, escuchados y reconocidos. Al escuchar, el público tiene la oportunidad de reflexionar sobre lo que todos compartimos y en qué nos diferenciamos.



FOTO DE ELVIS ESTRADA

RECONOCIMIENTOS

El año pasado, English In Action tuvo el honor de recibir dos premios especiales de la comunidad en reconocimiento a nuestro trabajo:

La Fundación Chapman para Comunidades Solidarias otorgó a English In Action la designación de Socio Laboral Solidario en reconocimiento a nuestra “dedicación y compromiso con la creación de un lugar de trabajo solidario y una cultura de comunidad”.

La Design Workshop Foundation otorgó a English In Action el premio Community Changemaker Award en reconocimiento a nuestra “dedicación excepcional y contribuciones impactantes para construir comunidades más fuertes e inclusivas”.



FOTO DE EMILY MAE PHOTOGRAPHY

Caption: La directora ejecutiva de English In Action, Lara Beaulieu, segunda a la izquierda, recibe el premio Caring Workplace Partner de manos de los miembros de la dirección de la Fundación Chapman.

FIESTA DE TAMALES

El pasado mes de octubre, más de 400 miembros de la comunidad asistieron a la emblemática recaudación de fondos de English In Action, la Fiesta de Tamales, un evento que contó con comida casera de tamales, degustación de comida internacional, entretenimiento en vivo y mucho más. Más de 120 de nuestros estudiantes adultos y tutores se ofrecieron como voluntarios para hacer posible la Fiesta, sirviendo comida, limpiando, vendiendo entradas y ayudando donde fuera necesario. La experiencia de la Fiesta está impregnada de un fuerte espíritu familiar, desde las parejas de estudiantes y tutores que ríen juntos mientras preparan todo hasta los niños que ayudan a sus padres en la degustación de comida internacional. Juntos, fortalecemos las conexiones interculturales en nuestra comunidad y cultivamos un espacio compartido acogedor y lleno de sabor para todos.



COMITÉ DE LIDERAZGO ESTUDIANTIL

El Comité de Liderazgo Estudiantil de English In Action actúa como portavoz de nuestros estudiantes adultos, asegurándose de que sus necesidades se reflejen en el trabajo y las decisiones de nuestra organización. Dos miembros del comité forman parte de la Junta Directiva, y todo el grupo se ofrece como voluntario durante todo el año para promover los programas y eventos de English In Action, como la Fiesta de Tamales y el Summer Benefit. En 2025, el comité participó en ocho talleres intensivos con el fin de ampliar sus habilidades de liderazgo y sus conocimientos sobre los recursos comunitarios. Los miembros también participaron activamente en la planificación estratégica de English In Action, que determinará las prioridades de la organización para los próximos cinco años.

FOTO DE HAL WILLIAMS



NUESTROS SOCIOS COMUNITARIOS

Alpine Legal Services
Anderson Ranch
The Art Base
Aspen Art Museum
Aspen Center for Environmental Studies
Aspen Music Festival & School
Aspen Snowmass
Aspen Valley Land Trust/Coffman Ranch
Basalt Regional Library
The Buddy Program
Carbondale Branch Library
CC's Café
Chapman Foundation for Caring Communities
City of Aspen
City of Aspen Public Arts program
Colorado Mountain College
Colorado Rocky Mountain School
Community Office for Resource Efficiency (CORE)
Crawford Properties
Crystal River Elementary School
Delfina Huergo, MS, LPC LLC

Eagle County Public Health
El Centro de los Trabajadores
El Jebel Collaborative
The Farm Collaborative
Garfield County Public Libraries
Healthy All Together
Holiday Baskets Program
Holy Cross Energy
Independence Pass Foundation
Iglesia Cristiana Fuente de Agua Viva
Intercambio: Uniting Communities
JC Food Truck
La Clinica del Pueblo
Limelight Hotels
Michele Cardamone Photography
Mid Valley Family Practice
Mobile Intercultural Resource Alliance (MIRA)
Mountain Family Health
Mountain Voices Project
Okim Visuals
The Orchard
The Painted Pig

Pitkin County Library
Pollinator Chocolate
Raising a Reader
The Red Cross Response
Roaring Fork Leadership
Safe and Abundant Nutrition Alliance (SANA)
Smith Knudson
Stepping Stones
TACAW (The Arts Campus at Willits)
Theatre Aspen
The Third Street Center
Three Trees Connections
Valley Immigration Alliance
Valley Settlement
West Mountain Regional Health Alliance
The Wheelhouse for Nonprofits
Writ Large & Alya Howe's
Performing Arts Umbrella

¡gracias a los GENEROSOS DONANTES

DE ENGLISH IN ACTION QUE APOYAN NUESTROS PROGRAMAS ANUALES!

Esta lista representa las donaciones acumuladas de nuestros benefactores durante el año fiscal 2024-25 (de ene/9/24 al 31/ago/25) destinadas a la operación de nuestros programas. Las donaciones de la Campaña de Capital Bienvenido a Casa se enumeran por separado.

* Miembros del Círculo de Donaciones Plurianuales de American Dreamers en English In Action.

** Donaciones en especie (los donantes que hayan realizado tanto donaciones en efectivo como en especie aparecerán listados en cada categoría correspondiente)

**Donaciones equivalentes de empleadores.

ACF=Aspen Community Foundation

\$30,000-\$60,000

Jessica + John Fullerton*
The Giving Network
Michelle Hubbard
Susan + Larry Marx/Marx Family
Advised Fund at ACF*
Michael E. McGoldrick
Charitable Foundation
Nance + Ramón López
Susan Taylor + Rob Pew*
Pitkin County Health +
Human Services
Pitkin County Library**

\$20,000-\$29,999

Alpenglow Foundation
Anónimos
Jean Campbell + Patrick Morrissy*
Sarah Clark + Mark Iola
Barbara + Karl Friedman/Friedman
Family Foundation Advised
Fund at ACF
Mary F. + James W. Griffith, Jr.

Melony + Adam Lewis
Advised Fund at ACF
Caroline + Elliot Norquist/
Norquist Family Fund
Kelley + Mark Purnell/
WHH Foundation

\$10,000-\$19,999

Aspen Community Foundation
Caring for Community Fund
Sarah Frech + Stanley Erck
Brenda + Jim Grusecki/
James P. and Brenda S.
Grusecki Family Foundation
Jody Guralnick + Michael Lipkin
Lori + Gary Harada*
Mary Ann + Jim Harris
Krista + Doug Klees
Rosemarie Lavender
Miller Nichols
Charitable Foundation
Ann Nichols
Lynn Nichols and Jim Gilchrist
Family Advised Fund at ACF*

Margaret + Andrew Paul
Donna Peak
Anne + Arny Porath
The Louis and Harold
Price Foundation
Sara Ransford/The Arches
Foundation
Polly Scott + James Maher
Anne + Tom Wright
Ann Yeatman Sheehan

\$5,000-\$9,999

Alpine Bank
Alpine Valley Services**
Anschutz Family Foundation
Aspen One**
Aspen Public Radio**
The Thrift Shop of Aspen
Barbara + Franklin Carson/Barbara
+ Franklin Carson Family
Foundation
City of Aspen
Colorado Mountain College
Chelsea Congdon

Melinda + Donn Conner
Crawford Properties LLC
Eleanore + Domenico De Sole
Fran + Neil Douthat/Ralph L.
Smith Empowerment Fund
El Pomar Foundation
Diane Goldberg Hunckler
Harriman Construction
I. A. O'Shaughnessy Foundation
Jill + Curtis Kaufman
Aimee + Robert Lehrman
Susan + Fred Lodge**
Barbara + Pat McMahon
Clarisa + Tom McMahon
Craig Melville
Marcie + Robert Musser
Advised Fund at ACF
Alexandra + David Newberger
Nona Niland/Austin
Community Foundation
Julie + Chuck Sonson
Steelcase Inc.
Nicole + Lex Tarumianz
Umbrella Roofing

MELONY + ADAM LEWIS

Melony y Adam Lewis son un verdadero ejemplo del espíritu solidario de nuestra comunidad. Como patrocinadores principales del evento benéfico de verano de English In Action 2025 y principales contribuyentes a nuestro nuevo edificio, han desempeñado un papel fundamental en la ampliación del acceso al aprendizaje de idiomas, lo que fomenta el sentido de pertenencia de los inmigrantes en todo el valle de Roaring Fork.



Melony Lewis, segunda a la izquierda, y su esposo, Adam, a la derecha, disfrutaron de un momento en la gala benéfica de verano con la directora ejecutiva de English In Action, Lara Beaulieu, a la izquierda, y la miembro del consejo Nancy Magoon, segunda a la derecha.

Pero su compromiso va más allá del apoyo filantrópico. **En 2024, Melony y Adam se unieron al Consejo Asesor de English In Action, aportando su liderazgo, visión y firme creencia en la educación, los derechos humanos y la igualdad a la organización.** Como defensores de larga trayectoria de los miembros más vulnerables de nuestra comunidad, nos inspiran con su firme compromiso de tender puentes entre vecinos de diversos orígenes.

“Adam y yo apoyamos a English In Action porque creemos que una comunidad más conectada es una comunidad más fuerte,” afirma Melony. “Su misión es un importante recordatorio de lo que pueden lograr las personas solidarias, talentosas y generosas que desean ayudar a los demás”.

ESTAMOS PROFUNDAMENTE AGRADECIDOS POR LA COLABORACIÓN DE MELONY Y ADAM EN ESTA LABOR.

\$3,000-\$4,999

The Aspen Times**
 Aspen Meadows**
 Aspen Snowmass Sotheby's
 International Realty***
 Lisa + George Baker
 Town of Basalt
 Linda + Ken Bielinski
 Mary, Greg + Jessie Bright
 Michal Brimm + Michael McVoy/
 Marten's Foundation
 Town of Carbondale
 Carbondale Rotary Club
 Isa Catto + Daniel Shaw/
 Bailey Shaw Memorial Advised
 Fund at ACF
 EBF (Ellen Beth Freedman)
 Cultural Diversity Fund at ACF
 Good Apollo
 Jay's Valet**
 Rennie Kinney + Scott Hicks/
 Ronald Eva Kinney
 Family Foundation
 Melissa + David Knight
 Nancy Magoon
 Stephanie Miskell + Mark Lickus/
 The Loring, Wolcott + Coolidge
 Charitable Trust
 Obermeyer Wealth Partners
 Catherine O'Connell +
 Fred Venrick*
 Kitty + Richard Rabinow
 Reese Henry + Company, Inc.
 Terralink Structures, Ltd
 Susan + Robert Warren
 Alexandra Yajko-Willins +
 Donn Willins*
 Marcie + Robert Zlotnik/
 Zlotnik Family Foundation

\$1,000-\$2,999

Lizbeth + John Adams
 Adobe***
 Anónimos (2X)
 Aspen Aerie #184, Fraternal Order
 of Eagles
 Aspen Institute**
 Aspen Rotary Club
 Aspen Skiing Company**
 Carol + Robert Auld
 The Austin Memorial Foundation
 Lara + Lenny Beaulieu*
 Barbara + Bruce Berger
 Nancy Blank/Nancy +
 Robert S. Blank Foundation
 Anónimos Fund,
 The Boston Foundation
 Teresa + Tim Brown
 Michelle + Edward Buchman
 Glenn Buckbaum/Argonautica
 Cynthia Calvin + Mac McShane
 Suzanne Caskey + John Keleher
 Castaways Foundation
 Betsy + James Chaffin
 Sarah Challinor
 Amy + John Charters
 Lisa Chiles*
 Kim Coates
 Jill + Eric Cohen

\$1,000-\$2,999 cont.

Julie Comins + Greg Pickrell
 Ann Cook + Charley Moss/
 The Moss Family Foundation
 Susan Cooper
 Bunni + Paul Copaken
 Kim + Rob Coretz
 Susan + John Cottle
 Rio Crandall
 Jocelyn + David Durrance
 Jennifer + Scott Engel
 Evolve Structural Design
 David Floria*
 Carrie + Kyle Ford
 Marilyn + Chuck Frias
 Lacy + Ernie Fyrwald
 Garfield + Hecht, P.C.
 Frances Ginsburg + Robert Olson/
 Frances Ginsburg + Robert R.
 Olson Donor Advised Fund
 at ACF
 Lisa + Seth Goddard/Slo Advised
 Fund at ACF
 Good Earth Landscaping
 Amy + Barry Gordon
 Jane + Allen Grossman/Grossman
 Family Advised Fund at ACF
 Community Foundation for
 Northern Virginia/
 The Grymes Fund
 Missy + Pete Harriman
 Heirlooms
 Kathryn + Bill Henderson
 Holy Cross Energy
 Denise Hoogland
 Kris + Robert Hubbell
 Soledad + Bob Hurst
 Judy Huston
 Fred + Elli Iselin Foundation
 Teresa Johnson
 Laura + Mike Kaplan/Mike + Laura
 Kaplan Advised Fund at ACF
 KDNK**
 Sarah + Ben Kelly
 Giovanna + Kevin Kennedy
 Katie Kitchen + Paul Kovach*
 KOA Charitable Trust
 Karen Kribs + James Cain
 Advised Fund at ACF
 Marian + Leonard Lansburgh
 Laura + Gary Lauder/Laura + Gary
 Lauder Advised Fund at ACF
 Rebecca Leibinger
 Frank Leo
 Robin Levinson
 Dianne + Jim Light
 Limelight Hotels
 Local Spirits**
 Karen Maloney +
 Robert Carpenter
 Kim Master + Noah Lieb
 Peter McBride/Peter McBride
 Productions Giving Fund
 Craig + Esther Navias
 Advised Fund at ACF
 Susan + James Neisloss/
 Neisloss Family Foundation
 Nancy + Joseph Nevin
 Ann O'Brien

\$1,000-\$2,999 cont.

Candice + Peter Olson
 Nancy + Tim O'Neill
 Ali + David Phillips
 Pitkin County Library**
 Polly Pollard
 Laura + Juan Manuel Quiroga
 Barbara Reid + David Hyman
 Paul + Aidan Riciputi
 Eric Ringsby
 Roaring Fork Oral Surgery
 Romero Group
 Dr. + Mrs. Marc Rubenstein/
 Marc + Helen Rubenstein
 Philanthropic Fund
 Karen + Yuani Ruiz*
 Jackie + David Rummel
 Lynn Russell + Stone Davis
 Sally Sakin + Duncan Barber
 Dyna Mei Sanchez-Rimkus +
 Tobias Rimkus
 Savage Excavation
 Barbara + Mark Schmidt
 Bettina Slusar + Daniel Goldman
 Town of Snowmass Village
 Babette Sobel
 Michael Solondz
 Steeplechase Construction
 Judith Steinberg
 Heather + Richard Stumpf
 Nina + Dick Stumpf
 Blair + Samuel Hartnett/
 STS Foundation
 TACAW**
 Katherine + Keith Teahen
 Timberline Bank
 Robin Tolan
 La Tricolor Aspen**
 Waas Campbell Rivera Johnson
 & Velasquez
 Gayle Waterman
 Western Colorado Community
 Foundation
 Rosario + Dr. Harold Young
 Isa Catto Studio**

\$500-\$999

Sumaya Abuhaidar + Jason Berv
 Tracey + Ben Anderson
 Thorsten Anderson
 Aspen Alps
 Aspen Daily News**
 Gina Berko + David Fleisher
 Dianne Bozarth
 Michele + Jim Cardamone
 Patrick Chase
 Rita + Joel Cohen
 Consuelo Cota**
 Robert Cross
 Shinta Damayanti +
 Ketut Siladarmawan
 Mary + Peter Delany
 Elizabeth Dirth
 Sue Edelstein + Bill Spence
 Nancy Ferrillo
 Barbara + Don Findlay
 Helga Fisch
 Sistie Fischer
 Donna Fisher + Skip Behrhorst

\$500-\$999 cont.

Julie, Jon + Oliver Fox-Rubin
 Barbara Fretz
 Sally Glenn
 Helene Gude + Gregor Kolpus
 Leelee Harriman
 Susan Hartnett
 Jody + Andy Hecht
 Danielle Howard
 Wendy Howard
 Jaywalker Lodge
 Kathy + Brian Johnson
 Sandy + George Kahle/
 Kahle Foundation
 Carolyn + Bill Kane
 Wendy + Todd Kennedy
 Mary Jo Kimbrough +
 Jim Harrison
 Kroger
 Dori + Bob Libson
 Beyron Lindenau
 Marjorie + Douglas MacDonald
 Heidi McLean
 Mezcla Socials Dance**
 Michele Cardamone
 Photography**
 Jane + Bill Mitchell
 Mitchell + Company
 Marjory Musgrave
 Elaine Nagey
 Kirstin Neff
 Aida + Michael Paulin
 Megan Perkins + Ben Bohmfalk
 Pollinator Chocolate**
 Emily + Evan Radler
 Sara Ransford/
 The Arches Foundation
 Anne Rickenbaugh
 Tim Riggins
 Donna + Ken Riley/Riley Family
 Advised Fund at ACF
 The Rizika Famliy
 Sashae Floral**
 Roger Sheffield
 John Starr
 Eden Steele + Bart Johnson*
 Natalie Travers*
 Lucy Tremols + Galen Bright
 Hal Williams**
 Mary + Hugh Wise
 Maggie Woods
 Becky Zimmermann
 Sue + Ted Zislis

\$250-\$499
 Ajax Pool + Spa Inc.
 Kathleen Albert
 Gregory Albrecht
 Anónimos (3X)
 Sallie + Thomas Bernard
 Sarah Broughton + John
 Rowland/Rowland Broughton
 Community Giving Advised
 Fund at ACF
 Jesus Castro
 Confluence Asset Management
 Patrick Curry
 Mary Deacy
 Sara Devins + Charles Gurche

\$250-\$499 cont.

Edward Jones/Brian Thomas
 Escape Holdings
 Beatriz Ferrufino + Raul Centeno**
 Linda + Mark Giesecke
 Lari Goode + Mark Fischer/Goode
 Fischer Advised Fund at ACF
 Henry + junior
 Kim + Mark Hamilton
 Angela Hanley + Danny Stone
 Kristen Henry
 Nengah + Jimmy Hunting/
 The Helen J. + Allen I.
 Hunting Foundation
 Hannah Huse
 Rob, Tess, + Molly Jankovsky
 Daniel Jaramillo Anderson
 Sandy + Michael Klein
 Candi + Joel Kolen
 Marianne + Bill Lederer
 Estela Lopez Gudiño
 Ned Lucks
 Judy Margolis +
 Joede Schoeberlein
 Ann Mason
 Margaret Mathers Design*
 Christine + Richard Montgomery
 Lori Mueller/A Fine Balance*
 Sue O'Bryan
 Dan Perlman
 Hensley + James Peterson
 John Pfeiffer
 Karen Herrling Porterfield
 Deborah Prinz
 Janie Rich
 Lee + Steven Rittvo
 Mid-Valley Family Practice
 Linda Sandrich
 Lorraine Schapiro
 Luky Seymour
 Margaret + Mike Simmons
 Smith Knudson LLC
 Erica Snow
 Sopris Painting
 Linda Stein
 Stone Tone Fitness Studio
 Suerte Tequila*
 Lucia Swanson + Ted Levine
 Ana Tapia*
 Valle Musico Trio*
 Linda Vaughn
 Wolf Gensch Construction
 Steven Wolff

\$100-\$249

Jo-Anne + Dale Ahrens
 Jim Albert
 Anónimos (10X)
 Katie Bailey
 Bernardina Bañuelos +
 Nicolas de la Torre
 Elissa Bennett
 Vanessa Biebl
 Enrique Jose Bienkowski
 Nell + Bill Birk
 Anne + Clarence Blackwell
 Meghan Boston
 Becky Bourke
 Jean + John Burks

\$100-\$249 cont.

Janette Cardenas Zazueta
 Michael Carron
 Chase Carter
 Georgia Chamberlain
 Liz Chapman
 Peg + George Cherny
 Kay Clarke
 Eli Cohen
 Ellen + Charles Cole
 Rosa + Oscar Contreras
 Sandra + Cliff Deveny
 Diane Doolittle
 Brandy Drake
 Melissa Eisenstat + Jonathan Blau
 Susy Ellison + Marty Schlein
 Olivia Emery + Michael Hassig
 Heather D. Exby
 Sally Faison
 Rick Falck
 Frances Freedman
 Amy + Rob French
 Adrian Garcia
 Michael Gardner
 Sara Garton
 Donna Grauer
 Elaine Grossman
 Alison Gwinn
 Teresa Hall
 David Hamilton
 Heath Harmon
 Jane Hendricks
 Margaret Cruz Herrera
 Cynthia Hester
 Frances Hogan
 Brian + Tracy Holcombe
 Linda + Gregg Hollomon
 Brooke A. + Carol Peterson
 Advised Fund at ACF
 Lily Jensen
 Ann Johnson
 Craig Jones
 Deborah Jones +
 John Katzenberger
 Emily Katebini
 Merry Keefe
 Susan Kern Foundation
 Penny Kinsman
 Claudia Kirby
 Kerry Kleisner + Joel Hocknell
 Marian Krogh
 Cynthia Lamb
 Crispin + Robert Limacher
 Kimberly Madgett
 Arabella Marmolejo
 Mark Mascarenas
 Michele McClinton
 Kim McKinley
 Anastasia Miliano
 Donna + Tom Ward
 David Mora
 Emery Cowan +
 Campbell Morrissy
 Rebecca Musselman
 Meredith + Charles Ogilby
 Jennifer O'Keeffe
 Mallorie + Arthur Ostrowitz
 Brooke + Harvey Paparo
 Brenda Paredes

\$100-\$249 cont.

Buzz Patten
 Marci + Robert Pattillo
 Marj Perry + Bill Fales
 Premier Party Rentals*
 John Putnam
 Ellen + Rem Rieder
 Megan + Chad Roach
 Ruth Nohemi Romero
 Veronica Rosales + Jeff Novogratz
 Joe Rubio
 Sheryl Sabandal
 Lina Saldarriaga
 Suzanne Scheer
 Kim Scheuer
 Mimi Schlumberger
 Rachel Schmidt
 Linda Schuman
 Laura Segura
 Kara Silbernagel
 Ellen Silver
 Lucy + Art Smythe
 April Spaulding
 Lorraine + Pat Spector
 Shirley + Robert Stone
 Lou + Ray Stover
 Henry B. Teague
 Karin Teague
 Laura Thielen + George Eldred
 The Chapman Foundation
 for Caring Communities
 Dorothea Thompson
 Margaret Tolan
 Sarah + Felix Tornare
 Marie Torreano
 Blanca Cristina Torres Acuna
 Tarn Udall
 Susan Walker
 Polly Whitcomb
 Starker White
 Lara + Marc Whitley
 Suzanne Wolff
 Maria Zelaya

Hasta \$99

Elizabeth Allen
 Melissa Allen
 Andersen Family
 Anónimos (10X)
 Bill Anschuetz
 Gladys Arango Marcon
 Elizabeth Axberg
 Amy Behrhorst
 Daniel Benavent
 Christine Benedetti
 Iliana + Samuel Bernal
 Al Beyer
 Brooke Bockelman
 Cheryl Bomersback
 Julie Bomersback
 Sheilah Bryan
 Ainhua Bujan + Ryan Waddick
 Cindy Butterfield
 Diana Cardenas
 Sandra Carris
 Beth Cashdan
 Maria Castillo
 Neri Cervantes + Nayeli Reveles
 Cathy Click

Hasta \$99 cont.

Katherine Coe + Jack Douglas
 Susan Conklin
 Jody Cooper
 Sam Corbin
 Linda Criswell
 Candace Cross
 Bryan Daugherty
 Sabra Dewey
 Vida Dillard
 Maria Dominguez
 Maria Dominguez Garcia
 Grace Donner
 Jamie + Charles Dorger
 Jose Baldemar Estrada
 Katie Fales
 Annie Farris
 Adrian Fielder
 Marguerite Flett
 Mandy Fraylick
 Erika Gallegos
 Mabel Gardner
 Gabrielle Gawreluk
 Kris + Andrew Gilchrist
 Ulises Gomez
 Rodrigo Gonzales
 Google***
 Pat Goudvis
 Estefany Granados
 Karlene Grange
 Esther Gutierrez
 Tara Haas
 Teresa Hackbarth
 Georgia Hanson
 Jami Hayes
 Kimberly Holland
 Sharon + Peter Hutter
 Michaela Idhammar
 Jenna Ioffredo
 Jupiter Johnson
 Stefan Johnson
 Jane Kelly
 Wewer Keohane
 Thanyaporn Noi Kinnell
 Nancy Klaiber
 Katherine Le Mieux-Rodman +
 William Rodman
 Marilyn + Henry Lee
 Denison Levy
 Kathy Lindholm
 Laurie Loeb
 Lindsay Lofaro
 Pedro Machado
 Mikki Mallory
 Brenda Manes
 Marlene Manown
 Joan Matranga
 Tsvetana Mawicke
 Penny McDill
 Lisa + Terrance McGuire
 Tricia McIntyre
 Maria Luly Medina
 Shannon Meyer
 Almendra Monarrez +
 Omar Orozco
 Emilia Monterroso
 Erlinda Morehead
 Susan Muenchen
 Lauren + Mark Munger

Hasta \$99 cont.

Jeff Munn
Tim Mutrie
Virginia Newton
Alba Niebla
Carrie + Scott Nydahl
Barbara Olson
Martha Ortega Perez
Jose Parada
Jane Pargiter
Carla Peltonen
Kiko Peña/Sopris Liquor + Wine*
Nancy Peterson
Illene Pevec
Zuleika Pevec
Cat Pieck
Heather Preusch
Missy + Steve Prudden
Steven Psaledakis
Hannah Racette
Miriam Ramos
Catherine + Thomas Reagan
Kendall Reiley
Elizabeth Rich Whalley
Rachel Richards
Blanca Rivas
Dominic Roman
Veronica Rosald
Betsey Safford
Teresa Salvadore
Alex Sanchez
Katie Sanders
Matt Scherr
Ingrid Schmidt
Judith J. Schramm
Nina Selsor
Sheridan Semple
Patrick Seydel
Amy Shipley
Dorothy Smith
Natalie Spears
Susan Spielman
Kim Stacey
Ellen + Doug Stewart
Susan Stewart
Laurie Stone
Andrea Suarez
Shelley Supplee
Kenny Teitler
Kristina Torres
Fernando Torres
Two Leaves and a Bud
Tea Company*
Robin + Peter Van Domelen
Deirdre Venables +
Marianne Farrell
Blanca Villalobos
Bill Weidman
Agneta Wettergren
Jannette Whitcomb
Madison Wilkinson
Mira Winograd
Elizabeth Wyson
Ingrid Zuniga

Donaciones honoríficas/ conmemorativas

En honor a Gladys Arango
Jane Pargiter

En honor a Nancy Barnes +
Paul Mascarenas
Mark Mascarenas
En honor a Cheryl Bomersback
Julie Bomersback
En honor a Brett Burch
Alissa Richardson
En honor a Jean Campbell +
Patrick Morrissy
Campbell Morrissy
Deborah Prinz + Larry Neher
En honor a Shinta Damayanti
Kim Scheuer
En honor a Paco Nevarez
with Folklórico
Rebecca Leibinger
En honor a Ellen Freedman
Frances Freedman
En honor a John Fullerton
Kitty + Richard Rabinow
En honor a Amy + Barry Gordon
Susan Conklin
Elaine Grossman
En honor a Jane Gross
Nina Selsor
En honor a Katie +
Humberto Lorenzo
Susan Stewart
En honor a Ashley + Kevin Jardine
Elissa Bennett
En honor a Ann Kough
Frances Hogan
En honor a Paulina Navas
Maria Dominguez
En honor a Lynn Nichols
Anónimos
Teresa Hall
Heather Hicks
Kris + Andrew Gilchrist
Elaine Grossman
Nance + Ramón López
Ann Nichols
En honor a Robert Pew
Steelcase Inc.
En honor a Polly Pollard
Anónimos
En honor a Enid Ritchy
Marie Torreano
En honor a Rachel Schmidt
Barbara + Mark Schmidt
En honor a Eillen + Doug Stewart
Susan Stewart
En honor a Caroline Tory
Anónimos
En honor a Gracie Wright
Anne + Tom Wright
En honor a Jesus
Marlene Manown
En memoria de Melissa Jankovsky
Rob + Tess Jankovsky
En memoria de Susan Marx
Heather + Richard Stumpf
En memoria de Janet Schoeberlein
Elizabeth Dirth
En memoria de Bailey Shaw
Isa Catto + Daniel Shaw
En memoria de Marvin B. Woolf
Hannah Huse

Agradecemos su comprensión ante
posibles omisiones o errores.

ENGLISH IN ACTION está eternamente agradecida

a las más de 430 personas y organizaciones
que han realizado donaciones a nuestra
campana Welcome Home Capital Campaign
para nuestro nuevo Centro de Comunicación
en El Jebel.

Las donaciones o promesas de donación realizadas antes
del 28 de febrero de 2025 se incluyen en nuestro informe
anual 2023-24. Nos gustaría expresar nuestro especial
agradecimiento a los siguientes donantes que realizaron
donaciones o promesas nuevas o adicionales en 2025 para
ayudarnos con las etapas finales de nuestra mudanza al edificio,
incluyendo la jardinería, los interiores, los electrodomésticos,
los suministros y mucho más.

Grupo ALEA*
Alpine Valley Services*
Lara y Lenny Beaulieu*
Ramona Bruland y Michael
Goldberg*
Diana Bulman*
Michèle Cardamone
Photography*
Confluence Asset
Management*
Vivero Eagle Crest*
Sue Edelstein y William Spence
Linda y Russ Criswell
Amy Gordon*
Angela Hanley*
Elizabeth Huff*
Holy Cross Energy*
Landscape Workshop*
Estela López Gudiño*
David McMichael*

Familia Lynn Nichols y Jim
Gilchrist*
Fundación Benéfica Miller
Nichols
Susan Taylor y Rob Pew
Margaret y Andrew Paul*
Terralink Structure, LLC*
Alexandra Yajko-Willins*

*donaciones en especie

English  Action
**WELCOME
HOME**
Building Community for the Future

Para ver la lista completa de donantes de la campaña,
haga **CLIC AQUÍ**.

**ENGLISH IN ACTION ES UNA
ORGANIZACIÓN COMUNITARIA
ACOGEDORA QUE NOS
PERTENECE A TODOS.**

Los invitamos a unirse nuevamente en
el 2025 como voluntarios, donantes o
miembros de nuestro Círculo de Donantes
de American Dreamers.

**LAS DONACIONES EN LÍNEA PUEDEN
REALIZARSE EN www.englishinaction.org.**

nuestra visión PARA EL FUTURO: CONECTAR NUESTRA COMUNIDAD

English In Action se complace en anunciar la finalización de nuestro Plan Estratégico 2025-30, creado simultáneamente con el traslado a nuestro nuevo Centro de Comunicación. El plan se desarrolló mediante un proceso integral, inclusivo y basado en datos, diseñado para alinearse con la misión de la organización, las necesidades de la comunidad y el crecimiento futuro. La participación de las principales partes interesadas desempeñó un papel fundamental en la configuración de las prioridades de la organización. Entre ellas se encontraban estudiantes adultos, tutores voluntarios, personal, miembros de la junta directiva, asesores, donantes y socios comunitarios. Estas partes interesadas hicieron hincapié constantemente en la importancia del desarrollo del idioma inglés, las relaciones interculturales y el mantenimiento de un espacio acogedor y de confianza para los inmigrantes.

EL PLAN ESTRATÉGICO RESULTANTE SE ORGANIZA EN TORNO A TRES PRIORITARIAS:

ACTIVAR NUESTRA COMUNIDAD

- Fortalecer las alianzas comunitarias
- Ampliar el desarrollo de la recaudación de fondos

OPTIMIZAR NUESTRO ENFOQUE

- Ampliar la capacidad organizacional

AMPLIAR NUESTRO IMPACTO

- Aumentar la participación de los estudiantes
- Acelerar el aprendizaje de los estudiantes
- Impulsar la innovación

Ahora contamos con un mapa claro y viable para guiar el trabajo de English In Action durante los próximos cinco años, lo que garantiza que la organización continúe profundizando su impacto sin dejar de ser receptiva, inclusiva y fiel a su misión.

¡Esperamos poder compartir con ustedes los detalles de nuestro plan y nuestros progresos durante el próximo año!



FOTOS DE MICHELE CARDAMONE PHOTOGRAPHY